ஸ்ரீ:

ஸ்ரீமதே ராமானுஜாய நம:

ஸ்ரீ ரங்கநாயகி ஸமேத ஸ்ரீ ரங்கநாத பரப்ரஹ்மணே நம:

ஸ்ரீ ரங்கநாத திவ்யமணி பாதுகாப்யாம் நம:

ஸ்வாமி நிகமாந்த மஹாதேசிகன் திருவடிகளே சரணம்

ஸ்வாமி நிகமாந்த மஹாதேசிகன் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீ பாதுகா ஸஹஸ்ரம்

(20. இந்த்ரநீல பத்ததி)

(உடையவர் போற்றிய நம்பெருமாளின் திருவடிகள்)

நம்பெருமாள், எம்பெருமானார் அருளால் முயன்றவன்

ஸ்ரீ அஹோபில தாஸன் க. ஸ்ரீதரன்

(Email: sridharan_book@yahoo.co.in)

குறிப்பு - இங்கு நீலக்கற்களைப் பற்றி மட்டுமே கூறுகிறார்.

681. ஹரிணா ஹரி நீலைச்ச ப்ரதியத்நவதீம் ஸதா
அயத்நலப்ய நிர்வாணாம் ஆச்ரயே மணிபாதுகாம்

பொருள் – ஸ்ரீரங்கநாதனாலும், இந்த்ரநீலக்கற்களாலும் அலங்கரிக்கப்பட்டபடி பாதுகைகள் உள்ளன. அந்தப் பாதுகைகளை அண்டினால் எந்தவிதமான சிரமமும் இன்றி மோக்ஷம் கிட்டுகிறது. இப்படிப்பட்ட ரத்னமயமான பாதுகையை நான் அடைகிறேன்.

682. ஹரிரத்ந மரீசய: தவ ஏதே
நவ நீலீரஸ நிர்விசேஷ வர்ணா
ச்ருதி மூர்த்தநி சௌரி பாதரக்ஷே
பலித அநுத்பவ பேஷஜம் பவந்தி

பொருள் – ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருவடிகளைக் காப்பாற்றும் பாதுகையே! உனது இந்திர நீலக்கற்களின் ஒளியானது, அவிரிச்சாயம் போன்று, அந்தச் சாயத்திற்கும் ஒளிக்கும் வேறுபாடு இல்லாமல் உள்ளது. இந்த ஒளி என்னும் சாயம் மூலமாக, ச்ருதிகளின் தலைகள் நரைத்துப் போகாமல், மருந்து பூசப்பெற்றதாக ஆகின்றன.

683. அளகைரிவ பிம்பிதை: ச்ருதீநாம்
ஹரிநீலை: ஸ்ருஜஸி த்வம் உந்மயூகை:
கமலாதயிதஸ்ய பாதரக்ஷே
கருணா உதந்வதி சைவல ப்ரரோஹாந்

பொருள் – ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியைக் காணும்போது, வேதப் பெண்களின் அழகான தலைமுடிகள் உன் மீது படர்ந்துள்ளது போன்று தோற்றம் அளிக்கிறது. இவை மூலம், ஸ்ரீரங்கநாச்சியாரின் நாயகனான ஸ்ரீரங்கநாதனின் கருணை என்னும் ஸமுத்திரத்தில் உள்ள பாசிமுளைகளை நீ உண்டாக்குகிறாய் போலும்.

684. அநகை: ஹரிநீல பத்த்தீநாம்
ப்ரதமாநை: மணிபாதுகே மயூகை:
அதரீகுருக்ஷே ரதாங்கபாணே:
அமிதாம் ஊர்த்த்வம் அவஸ்திதஸ்ய காந்திம்

பொருள் - இரத்தினக்கற்கள் இழைக்கப்பட்ட பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது அழகாக எங்கும் பரவியபடி உள்ளது. இந்த ஒளி மூலம் உன் மீது எழுந்தருளியுள்ள, சக்கரம் ஏந்திய ஸ்ரீரங்கநாதனின் அளவற்ற ஒளியை, சற்றே தாழ்ந்து காணும்படிச் செய்கிறாய்.

685. சரணாவநி பாதி ஸஹ்யகந்யா
ஹரிநீல த்யுதிபி: தவ அநுவித்தா
வஸுதேவ ஸுதஸ்ய ரங்கவ்ருத்தே:
யமுநேவ ஸ்வயம் ஆகதா ஸமீபம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்கள் ஒளியுடன் தொடர்பு கொண்ட காவேரி நதியானது, வஸுதேவரின் பிள்ளையான கண்ணனின் அருகாமையைத் தேடி வந்த யமுனை போன்று, கறுத்து காணப்படுகிறது.

686. அவதீரித தேவதாந்தராணாம்
அநகை: த்வம் மணிபாதுகே மயூகை:
ஹரிநீல ஸமுத்பவை: விதத்ஸே
ஹரிஸாரூப்யம் அயத்நத: ஜநாநாம்

பொருள் - இரத்தினக்கற்கள் பதிக்கப்பட்ட பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதனைத் தவிர மற்ற தேவதைகளை அண்டாமல் உள்ள மக்களுக்கு, உனது இந்த்ரநீலக் கற்கள் செய்வது என்ன வென்றால் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் கறுத்த நிறத்தை ஒத்த நிறமாக அவர்களை உனது இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி மாற்றுகிறது.

687. நேத்ரேஷு பும்ஸாம் தவ பாதரக்ஷே
நீலாச்ம பாஸா நிஹித அஞ்ஜநேஷு
ச்ரியா ஸமம் ஸம்ச்ரித ரங்ககோச:
நிதி: ஸ்வயம் வ்யக்திம் உபைதி நித்யம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருவடிகளைக் காப்பாற்றும் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது புதையலைக் காண உதவும் மை போன்று உள்ளது. இப்படிப்பட்ட உயர்ந்த மை தடவப்பட்ட கண்களைக் கொண்ட மனிதர்களுக்கு, ஸ்ரீரங்கநாச்சியாருடன் சேர்ந்துள்ள ஸ்ரீரங்கவிமானம் என்னும் பெட்டியில் காணப்படும் ஸ்ரீரங்கநாதன் என்னும் புதையல், தானாகவே எப்போதும் புலப்பட்டபடி உள்ளது.

Email:sridharan_book3yahoo.co.in

688. அபங்குராம் அச்யுத பாதரக்ஷே
மாந்யாம் மஹாநீல ருசிம் த்வதீயாம்
நி:ச்ரேய ஸத்வார கவாடிகாயா:
சங்கே ஸமுத்பாடந குஞ்சிகாம் ந:

பொருள் – அடியார்களை நழுவவிடாத ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருவடிகளைக் காப்பாற்றும் பாதுகையே உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது அழியாமல், ஒடியாமல், போற்றத்தக்கதாக உள்ளது. இந்த ஒளியானது தலையில் விழும்போது, அங்குள்ள ப்ரஹ்மதந்த்ரம் என்னும் த்வாரம் வழியாக மேல்நோக்கிக் கிளம்பும் ஆத்மாவானது மோக்ஷத்தை அடையும்போது, அந்த பரமபதத்தின் கோட்டை வாசல் கதவைத் திறக்கும் சாவி போன்று உள்ளது.

689. ஜீவயதி அம்ருத வர்ஷிணீ ப்ரஜா:
தாவகீ தநுஜவைரி பாதுகே
கோர ஸம்ஸரண கர்மநாசிநீ
காளிகேவ ஹரி நீல பத்ததி

பொருள் - அசுரர்களின் விரோதியான ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் வரிசையானது, மேகங்களின் வரிசை போன்று உள்ளது. இது மோக்ஷம் என்னும் அமிர்த மழையைப் பொழிவதாகவும், கடுமையான ஸம்ஸாரம் என்னும் கோடை காலத்தைப் போக்கச் செய்வதாகவும் உள்ளது. இப்படியாக இந்தக் கற்கள் மக்களைப் பிழைக்க வைக்கிறது.

690. சதம கோபல பங்க மநோஹரா
விஹரஸே முரமர்த்தந பாதுகே
மணிகிரீட கணேஷு திவௌகஸாம்
மதுகரீவ மநோரம பங்க்திஷு

பொருள் - முரன் என்ற அசுரனை அழித்த ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன் முன்பாக தேவர்களின் க்ரீடங்கள் அழகாக, வரிசையாகக் காணப்படுகின்றன. அந்தக் க்ரீடங்களில் உள்ள இரத்தினக்கற்களை மலர்கள் என்று எண்ணி மொய்க்கும் வண்டுகளாக, உனது இந்த்ரநீலக் கற்களின் வரிசைகள் உள்ளன. இப்படியாக பெண் வண்டு போன்று நீ விளையாடுகிறாய் போலும்.

691. அந்விச்சதாம் கிமபி தத்வம் அநந்ய த்ருச்யம்
ஸம்யக் ப்ரகாச ஜநநீ த்ருத க்ருஷ்ண ரூபா
பாதாவநி ஸ்புரஸி வாஸவ ரத்ந ரம்யா
மத்யே ஸமாதி நயநஸ்ய கநீநிகேவ

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்திரநீலக் கற்கள் மூலம் நீ இன்பமாகவும், மற்றவர்களுக்கு நல்ல அறிவை அளிப்பவளாகவும், ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருமேனி நிறத்தை அடைந்தவளாகவும் உள்ளாய். ஸ்ரீரங்கநாதனைத் தவிர வேறு எந்தத் தெய்வத்தையும், மற்ற பலன்களையும் எண்ணிப் பார்க்காதவர்களால் காணக் கூடியவனாக உள்ள உயர்ந்தவனான ஸ்ரீரங்கநாதனை – த்யானம் செய்பவர்களின் த்யானம் என்ற கண்ணின் நடுவில் உள்ள கருப்பு விழி போல் நீ நின்று, காண்பிக்கிறாய்.

692. மாத: ஸலீலம் அதிகம்ய விஹாரவேலாம்
காந்திம் ஸமுத்வஹஸி காஞ்சந பாதுகே த்வம்
லக்ஷ்மீ கடாக்ஷ ருசிரை: ஹரி நீல ரத்நை:
லாவண்ய ஸிந்து ப்ருஷதைரிவ ரங்கதாம்ந:

பொருள் - தங்கமயமான பாதுகையே! தாயே! நீ உல்லாஸமாக ஸ்ரீரங்கநாதனுடன் ஸஞ்சாரம் செய்கின்ற காலத்தைப் பார்த்தால், ஸமுத்திரத்தின் கரையை அடைந்தது போன்று உள்ளது. உன்னுடன் இருக்கின்ற ஸ்ரீரங்கநாதனின் அழகு என்பதாகவே அந்த ஸமுத்திரம் உள்ளது. அங்கு வீசி எறிகின்ற அலைகள் போன்று ஸ்ரீரங்கநாச்சியாரின் கடாக்ஷம் உள்ளது. உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்கள், அந்த ஸமுத்திரத்தின் அலைகள் போன்று உள்ளன. இப்படியாக நீ ஓர் ஒப்பற்ற அழகைப் பெறுகிறாய்.

693. க்லுப்த அவகுண்டந விதி: மணிபாதரக்ஷே
நீலாம்சுகை: வலபிதச்ம ஸமுத்பவை: தே
ஸங்கச்சதே முநி ஜநஸ்ய மதி: ஸமாதௌ
ராத்ரௌ ஸமஸ்த ஜகதாம் ரமணேந லக்ஷ்ம்யா:

பொருள் - இரத்தினக்கற்களால் இழைக்கப்பட்ட பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதனைத் த்யானித்தபடி உள்ள முனிவர்களின் புத்தியானது ஒரு பெண் போன்று உள்ளதாக வைப்போம். அவர்கள் த்யானிக்கும் நேரம் என்பது இரவு நேரம் போன்று உள்ளது. அந்த நேரத்தில், அந்தப் பெண், உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி என்னும் கருப்புத் துணியால் தன்னை மூடிக்கொண்டு, ஸ்ரீரங்கநாச்சியாரின் நாயகனான ஸ்ரீரங்கநாதனை அடைகிறாள்.

694. த்ரஷ்டும் கதாசந பதாவநி நைவ ஜந்து:
சக்நோதி சாச்வத நிதிம் நிஹிதம் குஹாயாம்
க்ருஷ்ண அநுரூப ஹரிநீல விசேஷ த்ருச்யா
ஸித்தாஞ்ஜநம் த்வம் அஸி யஸ்ய ந தேவி த்ருஷ்டே:

பொருள் – ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகை தேவியே! ஸ்ரீரங்கநாதனுடன் இருப்பதற்குத் தகுதி கொண்டதான இந்த்ரநீலக் கற்களுடன் கூடியவளாக நீ மிகவும் அழகாகக் காணப்படுகிறாய். மறைந்துள்ள புதையல்களைப் பார்ப்பதற்குக் கண்களில் தடவிக் கொள்ளும் மை போன்ற நீ, யார் ஒருவனுடைய கண்களில் பூசப்படாமல் உள்ளாயோ - அப்படிப்பட்ட மனிதர்களால், தங்கள் இதயம் என்ற குகைக்குள் அந்தர்யாமியாகப் புதையல் போன்றுள்ள ஸ்ரீரங்கநாதனை எப்போதும் காண இயலாது என்பது நிச்சயம்; அந்த நிதியைக் காண்பதற்கான சக்தி உள்ளவனாக அவன் ஆகவே மாட்டான்.

695. ப்ரத்யேமி ரங்கந்ருபதே: மணிபாதுகே த்வாம்
க்ருஷ்ண அந்தரங்க ருசிபி: ஹரி நீல ரத்நை:
விச்வ அபராத ஸஹநாய பதம் ததீயம்
விச்வ அம்பராம் பகவதீம் ஸமயே பஜந்தீம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் இரத்தினக்கற்கள் கொண்டு இழைக்கப்பட்ட பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருமேனி நிறத்திற்கு ஒத்தபடியான இந்த்ரநீலக் கற்கள் கொண்டு நீ காணப்படுகிறாய். ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருவடிகளை அடைந்தவர்கள் செய்த குற்றங்கள் அனைத்தையும் நீ பொறுத்துக் கொள்கிறாய். இப்படியாக நீ நிறத்தில் மட்டுமே அல்லாமல், குணத்திலும் ஸ்ரீரங்கராஜனின் திருவடிகளை அடைத்து நிற்கின்ற பூமிப்பிராட்டியே என்று நான் எண்ணுகிறேன்.

696. மத்வா மஷீம் பரிமிதாம் பவதீ ததந்யாம்
வைகுண்ட பாதரஸிகே மணிபாதுகே ஸ்வாந்
அங்க்தே ஸ்வயம் கிரண லேபிபி: இந்த்ரநீலை:
ஆசாதடேஷு லளிதாந் அபதாநவர்ணாந்

பொருள் - ஸ்ரீவைகுண்டநாதனான பெரியபெருமாளின் திருவடிகளுடைய சுவையை அறிந்த பாதுகையே! இரத்தினக் கற்கள் பதிக்கப்பட்டவளே! உன்னுடைய மேன்மைகளை எழுதுவதற்கு இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி தவிர, மற்ற ஒளிகளாக உள்ள மை போதாது என்று எண்ணினாய் போலும். அதனால்தான் அனைத்துத் திசைகள் என்னும்

காகிதங்களில், இன்பமாக உள்ள உன் சரிதங்களை, உன்னில் பதிக்கப்பட்ட இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி என்னும் மை கொண்டு, நீயாகவே எழுதுகிறாய் போலும்.

697. வலமதந மணீநாம் தாமபி: தாவகாநாம்
மதுரிபு பதரக்ஷே வாஸரை: அவ்யபேதா
அபிஸரணபராணாம் வல்லவீநாம் ததாஸீத்
சமித குரு பயார்த்தி: சர்வரீ காசித் அந்யா

பொருள் - மது என்னும் அசுரனை அழித்த ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! க்ருஷ்ணனாகிய ஸ்ரீரங்கநாதனிடம் போகத் துடித்த கோபிகைகள், அச்சப்பட்டு, மிகுந்த சிரமத்துடன் வீட்டிலேயே சிலர் அடங்கினர். அப்படிப்பட்ட அச்சத்தை நீங்குவதற்காக, பகலிலேயே உண்டான இரவுப் பொழுதை உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது உண்டாக்கியது (கண்ணனுடன் இருந்த அந்த இரவு கூட முடிந்து விடும், ஆனால் ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகை உண்டாக்கிய இந்த இரவு முடியாது, ஆகவே எப்போதும் ஸ்ரீரங்கநாதனுடன் இருக்கலாம் என்று கருத்து).

698. சதமகமணி பங்கை: உந்மயூகை: திசந்தீ
சரணம் உபகதாநாம் ரங்கநாதேந ஸாம்யம்
ப்ரதயஸி ஜகதி த்வம் பாதுகே ஹைதுகாநாம்
உபநிஷத் உபகீதாம் தத்க்ரது ந்யாய வார்த்தாம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! பெரியகோயிலுக்கு வந்து உன்னிடமும் ஸ்ரீரங்கநாதனிடமும் சரணாகதி செய்தவர்கள், உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி காரணமாக, ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருமேனியை ஒத்த நிறத்தை அடையும்படி நீ செய்கிறாய். இப்படியாக ஹேதுவாதம் செய்பவர்களுக்கு, உபநிஷத் கூறும் தத்க்ரது ந்யாயத்தை நீ உணர்த்தியபடி உள்ளாய்.

விளக்கம் - எம்பெருமானை நாம் எவ்விதம் உபாஸனை செய்கிறோமோ, அவ்விதமாகவே நாம் அடைவோம் என்பது உபநிஷத் கருத்து. இதற்கு தத்க்ரது ந்யாயம் என்று பெயர். இதனை ஒப்புக் கொள்ளாதவர்கள் ஹேதுவாதிகள் ஆவர்.

699. பரிசரதி விதௌ த்வாம் பாதுகே ரங்கபர்த்து:
பதஸரஸிஜ ப்ருங்கை: பாஸுரை: இந்த்ரநீலை:
ப்ரகடித யமுநா ஔகா பக்தி நம்ரஸ்ய சம்போ:
பரிணமயஸி சூடாவிஷ்ணுபத்யா: ப்ரயாகம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னை நான்முகன் வந்து வணங்கி நிற்கும்போது சிவனும் அப்படியே செய்கிறார். ஸ்ரீரங்கநாதனின் திருவடித் தாமரைகளில் மொய்க்கின்ற வண்டுகள் போன்று உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்கள் உள்ளன. இவை யமுனையின் ப்ரவாஹம் போன்று கறுத்து காணப்படுகின்றன. உன்னை வணங்கும் சிவனின் தலையில் இந்த யமுனை நதியும் பாய்ந்து, அங்குள்ள கங்கைக்கு யமுனையின் சேர்க்கையை நீ உண்டாக்குகிறாய் போலும்.

700. பதகிஸலய ஸங்காத் பாதுகே பத்ரளச்ரீ:
நகமணிபி: உதாரை நித்ய நிஷ்பந்ந புஷ்பா
சதமக மணி நீலா சௌரி லாவண்ய ஸிந்தோ:
நிபிடதம தமாலா காபி வேலாவநீ த்வம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதனின் சிறிய திருவடிகள் சிவந்த துளிர்கள் போன்று, இலைகள் நிரம்பியதாகத் தோன்றுகிறது; பெருமை மிகுந்த வைரங்கள் போன்று காணப்படும் அவன் திருவடி நகங்கள் – மலர்கள் எப்போதும் உள்ளதாகத் தோன்றுகிறது; உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்கள் கருமையாக உள்ளன. இப்படியாக ஸ்ரீரங்கநாதனின் அழகு என்ற ஸமுத்திரத்தின் கரையில் காணப்படும் காடு போன்று நீ உள்ளாய்.

701. த்வயி விநிஹிதம் ஏதத் கேபி பச்யந்தி மந்தா:
சதமகமணி ஜாலம் சார்ங்கிண: பாதரக்ஷே
வயம் இதம் இஹ வித்ம: ப்ராணிநாம் பாவுகாநாம்
ஹ்ருதய க்ருஹ குஹாப்ய: பீதம் அந்தம் தமிஸ்ரம்

பொருள் - சார்ங்கம் என்னும் வில் கொண்ட ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னை நன்றாக உணராதவர்கள், உன்னிடம் காணப்படும் கற்களை வெறும் இந்த்ரநீலக் கற்கள் என்றே காண்கின்றனர். ஆனால் நாங்கள் இவற்றை எப்படிப் பார்க்கிறோம் என்றால் – உன்னை உபாஸிப்பவர்களின் மனம் என்னும் குகையில் காணப்படும் அறியாமை

Email:sridharan_book3yahoo.co.in

என்னும் இருளை நீ குடித்த காரணத்தால் உண்டான இருள் (கருமை) என்று எண்ணுகிறோம்.

702. க்லுப்த ச்யாமா மணிபி: அஸிதை: க்ருஷ்ணபக்ஷேண ஜுஷ்டா
ச்ரேய: பும்ஸாம் ஜநயஸி கதிம் தக்ஷிணாம் உத்வஹந்தீ
தேந ஆஸ்மாகம் ப்ரதயஸி பரம் பாதுகே தத்வ வித்பி:
மௌளௌ த்ருஷ்டாம் நிகம வசஸாம் முக்தி கால அவ்யவஸ்தாம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உனது இந்த்ரநீலக் கற்களால் நீ கருத்த நிறம் கொண்டு, இரவுப்பொழுது போன்று உள்ளாய். க்ருஷ்ணனுக்கு வேண்டியவர்களால் வணங்கப்படுகிறாய் (க்ருஷ்ணபக்ஷத்தால் அடையப் பெற்றாய்). சிறந்த நடையைக் கொண்டுள்ளாய் (தக்ஷிணாயனம்). இப்படியாக உன்னைப் பற்றிய உண்மை அறிந்த அனைவருக்கும் மோக்ஷம் உண்டாக்குகிறாய். இதனால் உபநிஷத் கூறுவது போன்று முக்தி அடைவதற்கு பகல் நேரம், சுக்லபக்ஷம், உத்தராயணம் என்பது அவசியம் என்னும் விதிமுறைகள், உன்னை அடைந்தவர்களுக்கு இல்லை என்று எங்களுக்கு உணர்த்துகிறாய்.

703. ஸத்பி: ஜுஷ்டா ஸமுதித விது: ஜைத்ர யாத்ரா விநாதேஷு
ஆதந்வாநா ரஜநிம் அநகாம் இந்த்ரநீல அம்சுஜாலை:
சித்ரம் க்யாதா குமுதவநத: பாதுகே புஷ்யஸி த்வம்
வ்யாகோசத்வம் விபுதவநிதா வக்த்ர பங்கேருஹாணாம்

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! ஸாதுக்கள் என்னும் நக்ஷத்திரங்களால் அடையப்படுகிறாய்; வெற்றியை மட்டும் உண்டாக்கவல்ல உல்லாஸ ஸஞ்சாரம் செய்கின்ற ஸ்ரீரங்கநாதன் என்ற சந்த்ரனைக் கொண்டுள்ளாய்; இந்த்ரநீலக் கற்களின் குவியல் மூலமாக தோஷம் இல்லாத இரவுப்பொழுதை உண்டாக்குகிறாய்; இரவில் மலர்கின்ற ஆம்பல் மலர்களுக்கு நீ தேவதையாக உள்ளாய். இப்படியாக உள்ள நீ தேவலோகப் பெண்களின் முகங்கள் என்னும் தாமரை மலரையும் மலரச் செய்கிறாய். என்ன வியப்பான செயல் இது?

704. நித்யம் லக்ஷ்மீ நயநருசிரை: சோபிதா சக்ரநீலை:
ஸாளக்ராம க்ஷிதிரவ சுபை: சார்ங்கிண: தர்சயந்தீ
ஸாகேதாதே: ஸமதிககுணாம் ஸம்பதம் தர்சயந்தீ
முக்திக்ஷேத்ரம் முநிபி: அகிலை: கீயஸே பாதுகே த்வம்

Email:sridharan_book3yahoo.co.in

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்கள், ஸ்ரீரங்கநாச்சியாரின் அழகான திருக்கண்கள் போன்று காணப்படுகின்றன. அவை மூலம் நீ, ஸ்ரீரங்கநாதனின் ஒரு வித மூர்த்தியான ஸாளக்ராம உருவங்களைக் காண்பிக்கிறாய் (இந்த்ரநீலக் கற்கள் ஸாளக்ராமங்களைப் போன்று உள்ளன என்கிறார்). இதனால் நீ ஸாளக்ராம க்ஷேத்ரம் போன்று விளங்குகிறாய். மோக்ஷம் அளிக்கவல்ல அந்த க்ஷேத்ரத்தைக் காட்டிலும் நீ அதிகமான சிறப்புடையவளாக உள்ளாய். இதனால் அனைத்து முனிவர்களாலும் முக்திக்ஷேத்ரம் என்றே பாடப்படுகிறாய்.

விளக்கம் - நமது இல்லத்தில் பன்னிரண்டு ஸாளக்ராம மூர்த்திகள் இருந்தாலே அது ஸாளக்ராம க்ஷேத்ரம் எனப்படும். ஆனால் பாதுகையில் பல இந்த்ரநீலக் கற்கள் ஸாளக்ராமங்களாகவே உள்ளதால், பாதுகை உள்ள இடம் முக்திக்ஷேத்ரம் என்றே கொண்டாடப்படலாம்.

705. பாத ந்யாஸ ப்ரிய ஸஹசரீம் பாதுகே வாஸகேஹாத்
த்வாம் ஆருஹ்ய த்ரிசதுரபதம் நிர்கதே ரங்கநாதே
அந்த: ஸ்நிக்தை: அஸு²ர மஹிளாவேணி விக்ஷேப மித்ரை:
ச்யாமச்சாயம் பவதி பவநம் சக்ர நீல அம்சுபி: தே

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதன் தனது திருவடிகளை எடுத்து வைக்கின்ற செயலுக்கு நீ ப்ரியமான தோழியாக உள்ளாய். தனது சயன அறையில் இருந்து எழுகின்ற ஸ்ரீரங்கநாதன், உன் மீது தனது திருவடிகளை வைத்து, மூன்று நான்கு அடிகள் நடக்கிறான். அப்போது, அழகான தேவலோகப் பெண்களின் அவிழ்ந்த, அலை போன்றுள்ள கூந்தல் போன்று காணப்படும் உனது இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது, திருவரங்கம் பெரியகோயில் முழுவதும் பரவி, எங்கும் நீல நிறமான ஒளி உள்ளதாகச் செய்கிறது.

706. யா தே பரிஹ்யாங்கணம் அபியத: பாதுகே ரங்கபர்த்து:
ஸஞ்சாரேஷி ஸ்புரதி விததி: சக்ரநீல ப்ரபாயா:
விஷ்வக்ஸேந ப்ரப்ருதிபி: அஸௌ க்ருஹ்தே வேத்ர ஹஸ்தை:
ப்ரூவிக்ஷேப: தவ திவிஷதாம் நூநம் ஆஹ்வாநஹேது:

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! ஸ்ரீரங்கநாதனின் ஸஞ்சார காலங்களில் உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது எங்கும் பரவி நிற்கிறது. இதனைப் பார்த்தால் எப்படி உள்ளது என்றால் – கையில் பிரம்பு வைத்துக் கொண்டுள்ள

விஷ்வக்ஸேநர் போன்றவர்களால் ஸ்ரீரங்கநாதனை வந்து வணங்கும்படியாக, தேவர்களை அழைப்பதற்குக் காரணமாக உள்ள புருவ அசைவு போன்று உள்ளது.

விளக்கம் - இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது பாதுகையின் புருவ நெறிப்பு போன்று உள்ளது. இந்தச் செயல் மூலம் பாதுகை, விஷ்வக்சேநர் போன்றவர்களுக்குக் கட்டளை இடுகிறாள். உடனே விஷ்வக்சேநர் போன்றவர்கள், ”நம்பெருமாள் புறப்பாடு ஆகிவிட்டது”, என்று அறிந்து, தேவர்களை அழைக்கின்றனர்.

707. அக்ஷ்ணோ: அஞ்ஜநகல்பநா யவநிகா லாஸ்ய ப்ரஸூடே: கதே:
சித் கங்கா யமுநா முகுந்த ஜலதே வேலா தமாலாடவீ
காந்தா குந்தள ஸந்ததி: ச்ருதி வதூ கஸ்தூரி காலங்க்ரியா
நித்யம் ரத்நபாதாவநி ஸ்ப்புரதி தே நீலாமணி ச்ரேணிகா

பொருள் - இரத்தினமயமான பாதுகையே! உன்னுடைய இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது ஆறுவிதமான செயல்களைச் செய்கிறது. அவையாவன – ஸ்ரீரங்கநாதனை அண்டி நிற்பவர்களின் கண்களுக்கு மை தடவுகிறது; ஸ்ரீரங்கநாதனின் ஒய்யார நடை என்பதற்கு முன்பாக (புறப்பாட்டுத் திரை) இடப்படும் திரையாக உள்ளது; அறிவு என்ற கங்கைக்கு யமுனை போன்று உள்ளது; ஸ்ரீரங்கநாதனின் அழகு என்ற ஸமுத்திரத்தின் கரையில் உள்ள பாசி போன்று உள்ளது; ஸ்ரீரங்கநாச்சியார் முதலான பிராட்டிகளின் முன்நெற்றி முடி போன்று உள்ளது; ச்ருதிகள் என்னும் பெண்கள் இட்டுக் கொள்ளும் கஸ்தூரி திலகம் போன்று உள்ளது.

708. நிரந்தர புரந்தரோ பலபுவம் த்யுதிம் தாவகீம்
அவைமி மணிபாதுகே ஸரணி ஸங்கிநீம் ரங்கிண:
ததீய நவ யௌவந த்விரதமல்ல கண்டஸ்த்தலீ
களந் மதஜளஞ்ஜளா பஹுள கஜ்ஜள ச்யாமிகாம்

பொருள் - இரத்தினக்கற்கள் பதிக்கப்பட்ட பாதுகையே! மிகவும் நெருக்கமாக பதிக்கப்பட்ட உனது இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளியானது ஸ்ரீரங்கநாதன் செல்லும் வழி எங்கும் பரவுகிறது. இதனைக் காணும்போது எப்படி உள்ளது என்றால் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் இளமை என்னும் பெரியயானையின் கன்னங்களில் பெருகி நிற்கின்ற மதநீரானது, அங்கு உறைந்து கெட்டியாகக் காணப்படும் மை போன்று உள்ளது.

709. ப்ரதீம: த்வாம் பாதாவநி பகவதோ ரங்கவஸதே:
கநீபூதாம் இத்தம் பதகமல மாத்த்வீ பரிணதீம்
ஸ்புரந்த: பர்யந்தே மதகரிம நிஸ்பந்த மதுப
ப்ரஸக்திம் யத்ரைதே விதததி மஹாநீலமணய:

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! ஸ்ரீரங்க விமானத்தில் சயனித்துள்ள ஸ்ரீரங்கநாதனின் தாமரை போன்ற திருவடிகளில் பெருகும் தேன் கெட்டியாக நிற்பது போன்றே உனது உருவம் உள்ளது என்று எண்ணுகிறோம். இப்படிப்பட்ட உன்னிடம் காணப்படும் பல இந்திரநீலக் கற்கள், இந்தத் தேனின் சுவைக்காக வந்து மொய்த்தபடி, அசையாமல் உள்ள வண்டுகள் போன்றே காணப்படுகின்றன.

710. நமதாம் நிஜ இந்த்ரநீல ப்ரபவேந முகுந்த பாதுகே பவதீ
தமஸா நிரஸ்யதி தம: கண்டகம் இவ கண்ட கேநேவ

பொருள் - ஸ்ரீரங்கநாதனின் பாதுகையே! முள்ளைக் கொண்டு முள்ளை எடுப்பது போன்று, கருமையாகக் காணப்படும் உனது இந்த்ரநீலக் கற்களின் ஒளி மூலமாகவே நீ உன்னை வணங்குகின்றவர்களின் அறியாமை என்னும் இருளை நீக்குகிறாய்.

ஸ்வாமி வேதாந்த தேசிகன் அருளிச்செய்த
ஸ்ரீ பாதுகா ஸஹஸ்ரம்
இந்த்ரநீல பத்ததி ஸம்பூர்ணம்

தூப்புல் பிள்ளை திருவடிகளே சரணம்